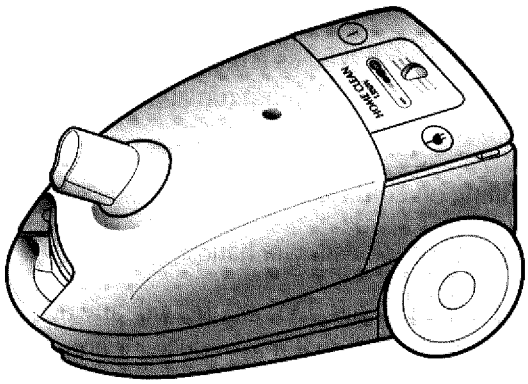
DJ68-40014W 2001.9.12 08:53 ` ` 1

SAMSUNG

GB Operating Instructions
F Guide de l'utilisateur

For household use only

VACUUM CLEANER
ASPIRATEUR



☞ Before operating this unit, please read the instructions carefully.

☞ Avant de fonctionner cet appareil, lisez les instructions avec soin.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, inciuding the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

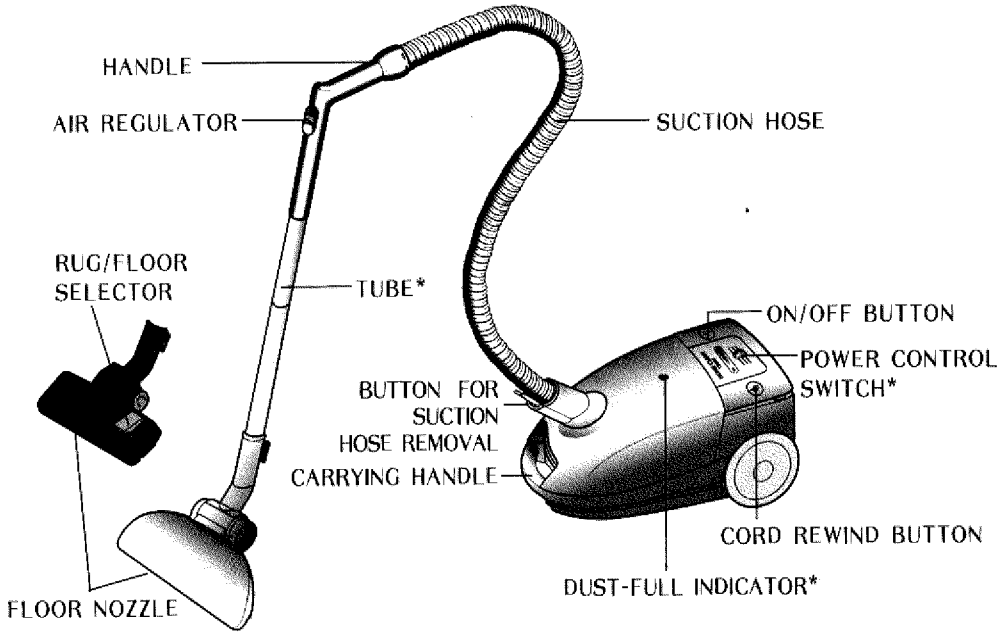
1. Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
2. Do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. if appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoor, or dropped into water, return it to a service center.
6. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle plug or appliance with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked ; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.

11. Do not pick up anything that is burning or smoking such as clgarettes, matches, or hot ashes.
12. Do not use without dust bag and filters in place.
13. Turn off all controls before unplugging.
14. Use extra care when cleaning on stairs.
15. Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
16. Store your cleaner indoors in a cool, dry area.
17. Do not use extension cords or outlet with inadequate current carring capacity.
18. Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.

SAVE THESE INSTURCTIONS

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

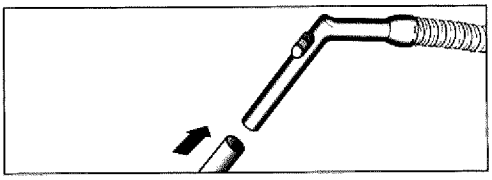
IDENTIFICATIONS OF PARTS



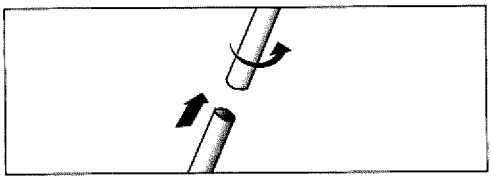
▶ Features marked with * may vary according to model.

ASSEMBLING THE VACUUM-CLEANER READY FOR USE

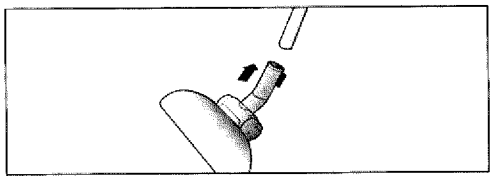
1) Connect the suction hose to the suction tube.



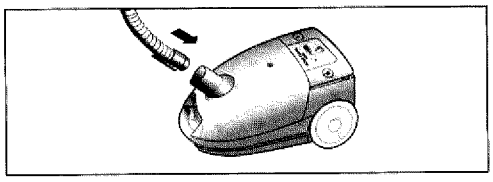
2) Connect the suction tubes together.



3) Connect the nozzle to the suction tube.



4) Connect the hose clamper to the body of the cleaner.



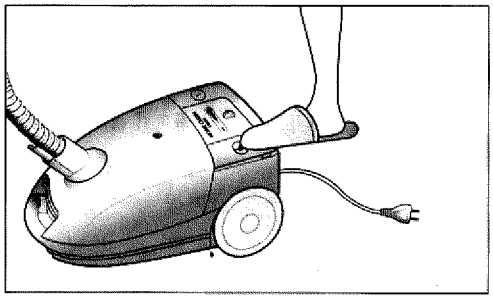
POWER CORD

1) PULLING OUT

The power cord is long enough to be drawn out for convenience.

2) REWINDING

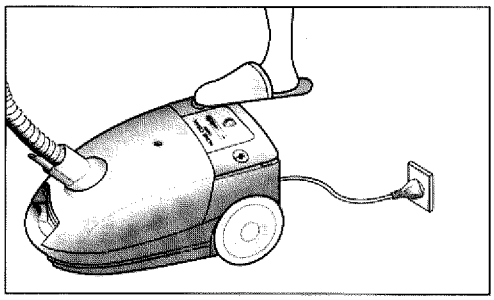
Upon finishing cleaning disconnect the plug from the electrical outlet and just press the cord rewind button lightly with your toe.



NOTE : When removing the power cord from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.

ON/OFF SWITCH

With the cord plugged into an electrical outlet, start or stop the vacuum cleaner by pushing lightly on the switch downward with your toe.

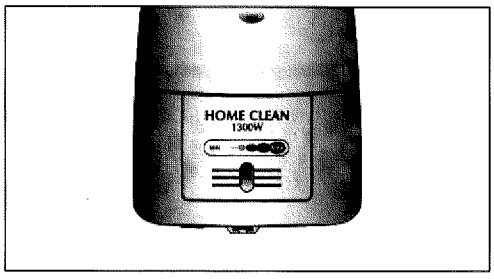


POWER CONTROL (ONLY VARIABLE CONTROL TYPE)

The vacuuming power can be adjusted to suit any situation with the electrical power control.

MIN = For delicate fabrics, e.g.net curtains.

MAX = For hard floors and heavily solid carpets.



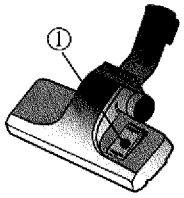
DUST-FULL INDICATOR

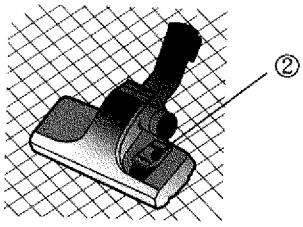
If the "Dust-Full" indicator switch changes to "RED" while you are cleaning, the dust bag requires replacement.

NOTE: If the "Dust-Full indicator continues to display "RED" even after changing the dust bag turn the cleaner off and check whether the hose, tube or nozzle is clogged.

RUG/FLOOR SELETOR

Before use make sure that the position of button is in right position for the type of surface to be cleaned.

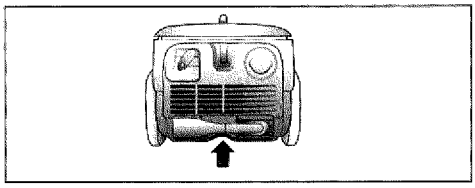




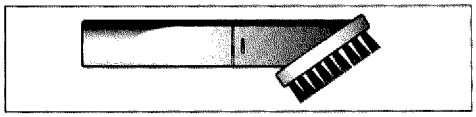
Push the side ① when cleaning the capets.
Push the side ② when cleaning the floor, tile, mat, etc.

USING THE ACCESSORIES

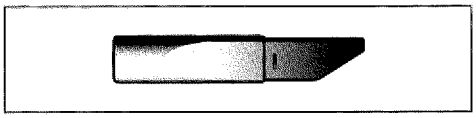
The accessories are stored at the rear side of the cleaner



▶Dusting brush for furniture, shelves, books, etc.



▶Crevice tool for radiators, crevice, corners, between cushions.

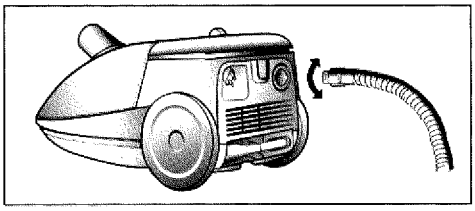


USING THE BLOWER

Located on the right rear side of the cleaner.

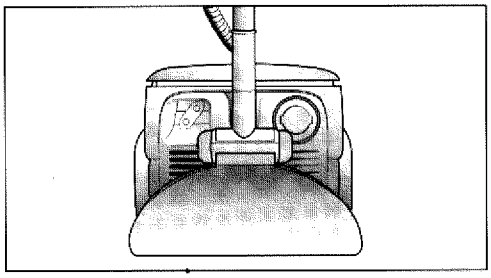
1) Disconnect the hose clamper from the body of the cleaner.

2) Connect the hose clamper to the blow hole.



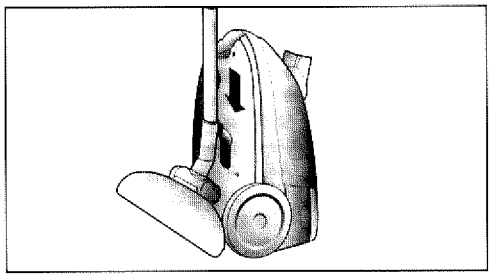
PARK POSITION

Located on the top rear side of the vacuum cleaner, there is a support for a convenient park position during pauses when using the nozzle.



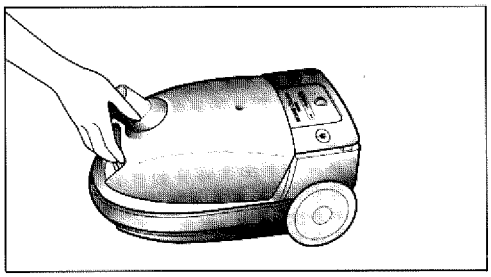
TRANSPORTING AND STORING THE VACUUM CLEANER

For easy storage and transportation, this vacuum cleaner has a clip system built on the body, which will keep the tube, hose and nozzle in a vertical position.

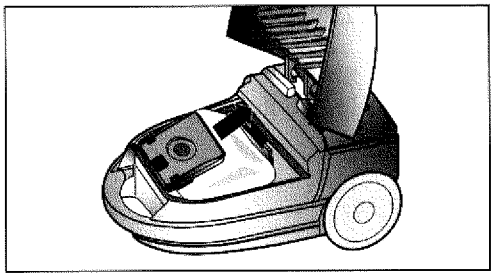


REPLACING THE DUST BAG

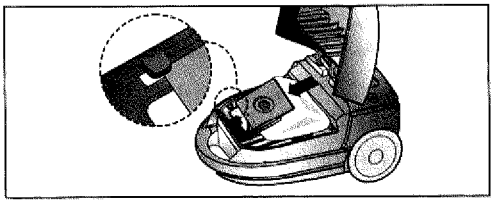
1) To open the cover of the dust bag compartment press the clamper forward located at the front of the dust cover.



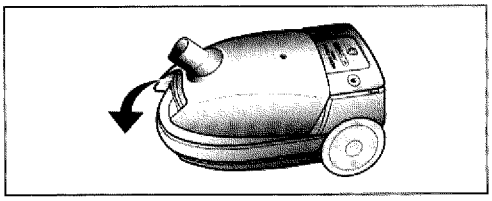
2) Remove the dust bag from the cleaner.



3) After removing the used dust bag, insert the cardboard bag collar of the new dust bag into the suction inlet to the full.



4) Press the dust cover down gently until the clamper relocks.



FOR CLOTH FILTER BAG

Use only a designated cloth filter bag: After using, if the cloth filter bag is full of dust, clean the cloth filter bag and use it again.

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor does not start	No voltage	Check cable, plug and socket.
Suction force is gradually decreasing	Filter, nozzle, suction hose or tube is blocked.	Remove the object.
Cord does not rewind fully	Check that the cord is not twisted or wound un-evenly	Pull the cord out 2~3m & push down the cord rewind button.

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

L'utilisation d'un appareil électrique demande certaines précautions:

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER(CET APPAREIL)

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure:

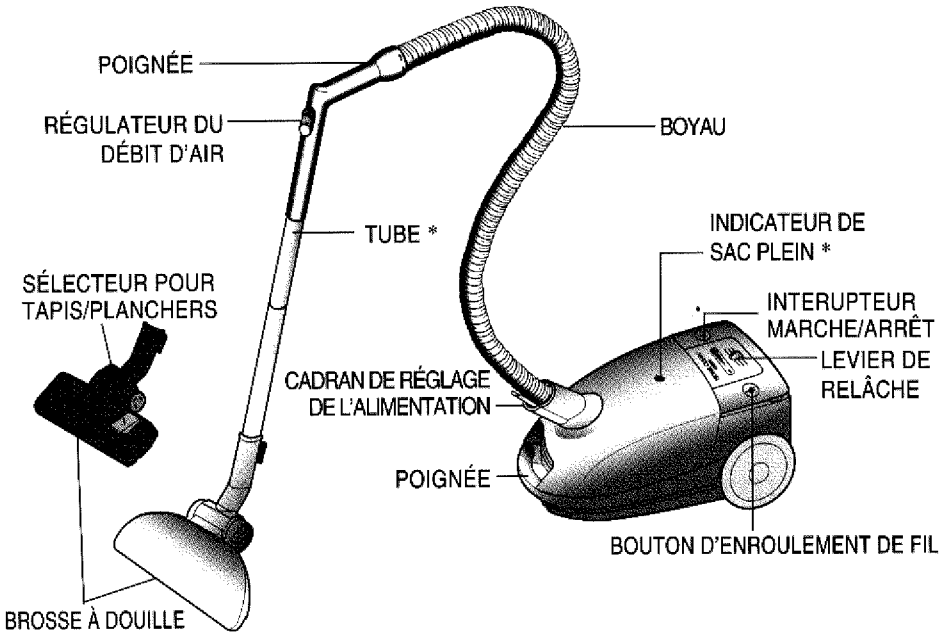
1. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débrancher lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant l'entretien.
2. Ne pas utiliser à l'extérieur et ne pas aspirer de matières humides.
3. Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil. Une attention particulière est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ces demiers.
4. N'utiliser que conformément à cette notice avec les accessoires recommandés par le fabricant.
5. Ne pas utiliser si le cordon ou la fiche est endommagé. Retourner l'appareil à un atelier de réparation s'il ne fonctionne pas bien, s'il est tombé ou s'il a été endommagé, oublié à l'extérieur ou immergé.
6. Ne pas tirer soulever ou traîner l'appareil par le cordon. Ne pas utiliser le cordon comme une poignée, le coincer dans l'embrasure d'une porte ou l'appuyer contre des arêtes vives ou des coins. Ne pas faire rouler l'appareil sur le cordon. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
7. Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Tirer plutôt la fiche.
8. Ne pas toucher la fiche ou l'appareil lorsque vos mains sont humides.
9. N'insérer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'une ouverture est bloquée. S'assurer que de la poussière, de la peluche, des cheveux ou d'autres matières ne réduisent pas le débit d'air.
10. Maintenir les cheveux, les vétements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.

11. Ne pas aspirer de matières en combustion ou qui dégagent de la fumée. comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres. chaudes.
12. Ne pas utiliser l'appareil si le sac à poussière ou le filtre n'est pas en place.
13. Mettre toutes les commandes à la position ARRÊT avant de débrancher l'appareil.
14. User de prudence lors du nettoyage des escaliers.
15. Ne pas aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, et ne pas faire fonctionner dans des endroits où peuvent se trouvèr de tels liquides.
16. Entreposez votre aspirateur à l'intérieur dans un endroit propre et sec.
17. Ne pas utiliser des rallonges ou des prises qui n'ont pas de capacité suffisante pour transporter le courant.
18. N'utiliser que le chargeur fourni par le fabricant pour recharger l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Afin de réduire le risque de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une des lames est plus large). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche ne peut être insérée dans la prise, retourner la fiche. Si la fiche ne peut toujours pas être insérée dans la prise, consulter un faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche.

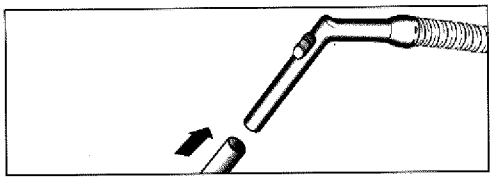
IDENTIFICATION DES PIÉCES



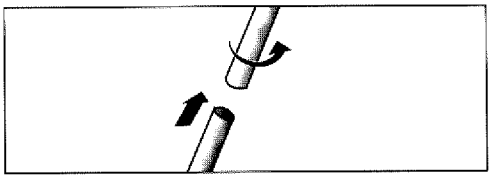
▶ * Caractéristique qui peut varier selon le modèle.

ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

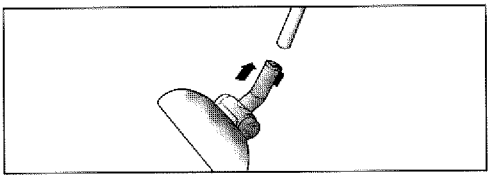
1) Raccordez le boyau au tube.



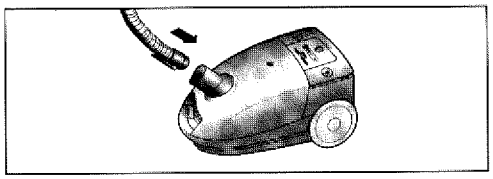
2) Raccordez les tubes.



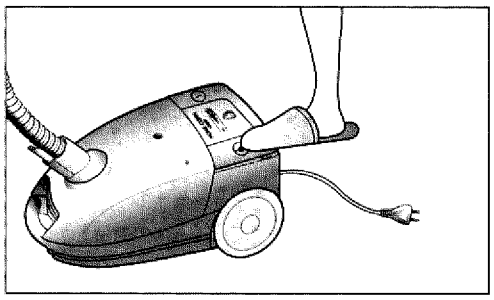
3) Raccordez le tubeà la brosse à douille.



4) Raccordez le boyau a l'aspirateur.



CORDON D'ALIMENTATION



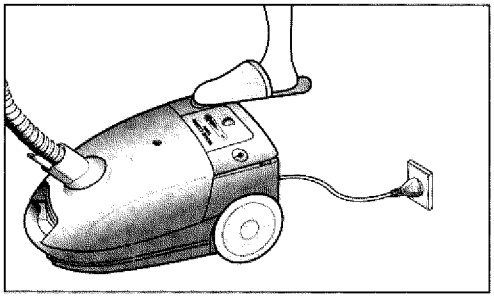
1) **TIREZ :** Le cordon d'alimentation est d'une longueur suffisamment longue pour s'adapter bien vos besoins.

2) **ENROULEZ :** Une fois vous avez fini de nettoyer, tirez la fiche de la prise de courant et appuyez légèrement sur le bouton d'enroulement de fil avec le doigt de pied.

NOTA : Quand vous désirez débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale, prenez le cordon par la fiche et non pas par le fil.

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

Une fois le cordon d'alimentation branché à la prise murale, vous pouvez mettre l'aspirateur sous tension et hors tension en appuyant légèrement sur l'interrupteur marche/arrêt avec le doigt de pied.

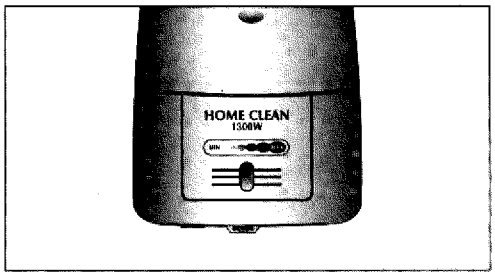


CADRAN DE RÉGLAGE DE L'ALIMENTATION (SEULEMENT LE MODÈLE AVEC VARIATEUR DE PUISSANCE)

La puissance d'aspiration peut être réglée en réglant le cadran de réglage pour but d'adapter l'appareil à la surface à nettoyer.

MIN = Pour des tissus délicats tels que les rideaux

MAX = Pour les planchers et les tapis très salés



INDICATEUR DE SAC PLEIN

Si l'indicateur de sac plein devient rouge pendant le nettoyage, il faut remplacer le sac à poussière.

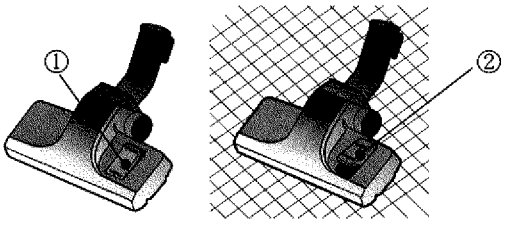
NOTA: Si l'nidicateur de sac plein reste toujours rouge même après avoir remplacé le sac à poussière, mettez l'aspirateur hors tension et vérifiez s'il y a un blocage dans le boyau, le tube ou la brosse à douille.

UTILISATION DES ACCESSOIRES

Avant d'utiliser la brosse combinée, assurez-vous que le sélecteur de celle-ci est placé sur la bonne position pour le type de sol à nettoyer.

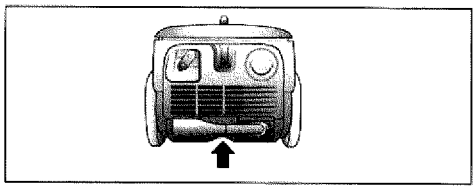
Remarque: Afin de conserver, une effcacité de nettoyage maximum de la brosse combinée, utilisez le suceur plat pour la nettoyer aprés chaque utilisation.

Pressez le sélecteur sur la position ① lors du nettoyage d'une moquette, tapis, etc...
Pressez le sélecteur sur la position ② lors du nettoyage de parquet, plancher, carrelages, etc...

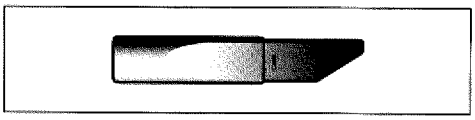


UTILISATION DES ACCESSOIRES

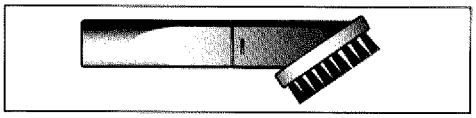
Les accessoires sont rangés en arrière de l'aspirateur.



▶Le bec à espaces étroits est idéal pour le nettoyage des registres, des espaces étroits, des coins et entre les coussins.



▶La brosse est idéale pour le nettoyage des meubles, des rayons, des, livres, etc.

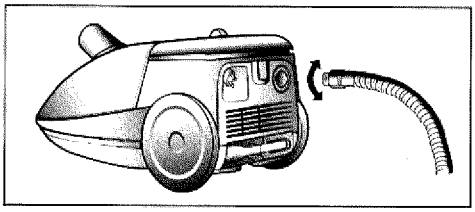


UTILISATION DU SOUFFLERIE

Situé à l'arrière droit de l'aspirateur.

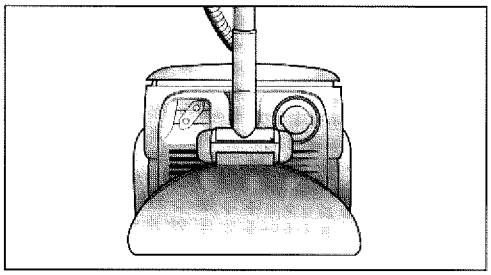
1) Déconnecter le boyau de l'aspirateur.

2) Insérez le boyau dans l'orifice du souffleur.



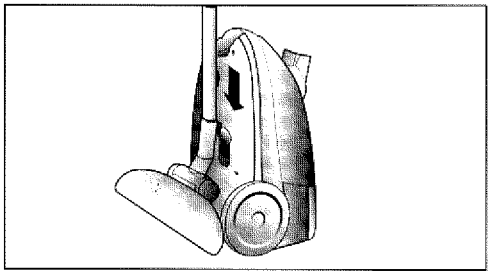
POSITION D'ATTENTE

L'aspirateur possède un support situé à l'arrière en haut. Ce support est convenable lorsque vous désirez mettre l'aspirateur en attente.



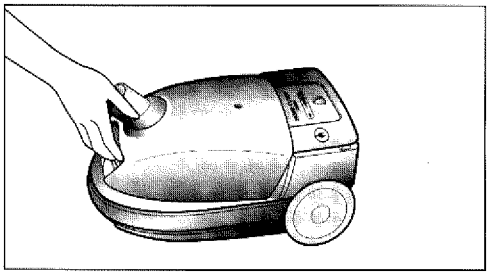
DÉPLACEMENT ET ENTREPOSAGE DE L'ASPIRATEUR

Afin de faciliter l'entreposage et le déplacement, cet aspirateur est doté d'un système d'attaches qui garde le tube, le boyau et la brosse à douille dans une position verticale.

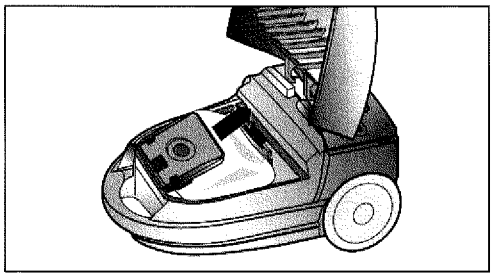


REPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE

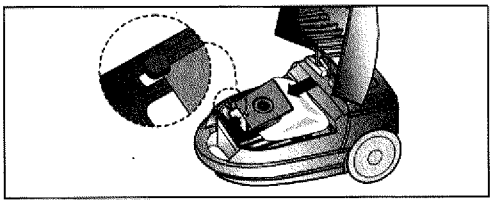
1) Pour ouvrir le couvercle du compartiment du sac à poussière, glissez vers l'avant le bouton du couvercle situé à l'avant.



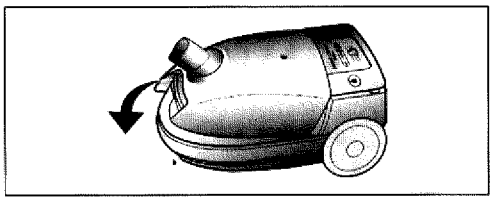
2) Enlevez le sac à poussière de l'aspirateur.



3) Après avoir sorti le sac à poussière, insérez le col à carton du nouveau sac à poussière complètement dans l'orifice d'aspiration.



4) Appuyez légèrement sur le couvercle jusqu'à ce qu'il se renferme de nouveau avec un déclic.



POUR LES SACS À TISSU

Utilisez uniquement un sac à tissu recommandé pour cet aspirateur. Après l'utilisation, si le sac est plein de poussière nettoyez-le et utilisez-le de nouveau.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne fonctionne pas	Pas de tension.	Vérifiez le cordon la fiche et la prise.
Performance d'aspiration réduite.	Le filtre, le suceur, le boyau ou le tube est bloqué.	Retirez l'objet.
Le cordon ne s'enroule pas complètement	Vérifiez que le cordon n'est pas entortillé ni mal enroulé.	Sortez le cordon 2 ou 3 m et appuyez sur le bouton d'enroulement de fil.